

Switzerland-Berne: Construction work
OJ S 206/2019 24/10/2019
Contract notice
Works

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Projektmanagement Inland III
Postal address: Fellerstrasse 21
Town: Bern
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Postal code: 3003
Country: Switzerland
E-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1101533
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:
Official name: Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Dienst öffentliche Ausschreibungen
Postal address: Fellerstrasse 21
Town: Bern
Postal code: 3003
Country: Switzerland
Contact person: (b16033-4) Magglingen Sporthalle Ausbildung/BKP 261 Aufzüge
E-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Kontrolleur

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

(b16033-4) BASPO, Neubau einer Sporthalle für die Ausbildung in Magglingen (BKP 261 Aufzüge)

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Das Projekt geht als Gewinner eines vom Bundesamt für Bauten und Logistik durchgeführten Architekturwettbewerbes hervor. In der oberen Etage dient die Dreifachhalle zu Ausbildungszwecken. Die grosse Halle kann bei Bedarf in zwei oder 3 Hallen unterteilt werden. Dazu werden rigide Hubfaltwände gebaut, welche eine sehr gute Schallisolation zwischen den Hallen gewährleisten und ballbespielbar sind. Theorieräume, die Umkleideräume und die Schwingerhalle sind in den unteren zwei Etagen im Süden mit Bezug zur Landschaft angelegt. Der obere Teil der Gebäudehülle wird in Holz ausgeführt. Die tragenden Stützen und Träger der Fassade sind aus Brettschichtholz. Der Sockelbereich der Fassade ist aussen als Sichtbeton ausgebildet, während innen mit Holz bekleidet wird. Die Erstellungskosten betragen ca. 25.7 Mio CHF.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Hohmattstrasse 5 2532 Magglingen

II.2.4. Description of the procurement

Das Projekt geht als Gewinner eines vom Bundesamt für Bauten und Logistik durchgeführten Architekturwettbewerbes hervor. In der oberen Etage dient die Dreifachhalle zu Ausbildungszwecken. Die grosse Halle kann bei Bedarf in zwei oder 3 Hallen unterteilt werden. Dazu werden rigide Hubfaltwände gebaut, welche eine sehr gute Schallisolation zwischen den Hallen gewährleisten und ballbespielbar sind. Theorieräume, die Umkleideräume und die Schwingerhalle sind in den unteren 2 Etagen im Süden mit Bezug zur Landschaft angelegt. Der obere Teil der Gebäudehülle wird in Holz ausgeführt. Die tragenden Stützen und Träger der Fassade sind aus Brettschichtholz. Der Sockelbereich der Fassade ist außen als Sichtbeton ausgebildet, während innen mit Holz bekleidet wird. Die Erstellungskosten betragen ca. 25.7 Mio CHF.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1 Angebotspreis (exkl. MWST) / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - ZK1.1 Lieferung + Montage / Weighting: 50 %

Cost criterion - Name: - ZK1.2 Option Service/Wartung / Weighting: 20 %

Cost criterion - Name: ZK2 Qualifikation Unternehmung / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: Die detaillierten Zuschlagskriterien sind im Dokument „Bestimmungen zum Beschaffungsverfahren“ unter Ziffer 3.8 ersichtlich. / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value**II.2.7.**

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 2

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

60 Monate für die optionale Verlängerung für Service und Wartung

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit Ausnahme der Nachweise EK2 betreffend der wirtschaftlichen/finanziellen Leistungsfähigkeit zusammen mit dem Angebot abgegeben werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann.

EK1 Technische Leistungsfähigkeit:

Eine Referenz der Unternehmung über die Ausführung von einem mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren, in den letzten ca. 5 Jahren realisierten und fertiggestellten Projekt (insbesondere bezüglich der Kosten von ca. 100 000.00 CHF). Für die Angaben ist das Formular 3 zu verwenden.

Die Referenz der Unternehmung werden auch bei der Bewertung des Zuschlagskriteriums ZK2 verwendet.

EK2 Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe und vor dem Zuschlag zu liefernde Nachweise:

— Aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister (nicht älter als 3 Monate),

— Gültige Versicherungsnachweise oder Absichtserklärung des vorgesehenen

Versicherungsunternehmens, bei Vertragsabschluss eine Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Unternehmer bzw. der Arbeitsgemeinschaft abzuschließen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, welche die nachfolgenden

Eignungskriterien bzw. -nachweise gemäß Ziffer 3.8 erfüllen, sind aufgerufen ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/12/2019 Local time: 23:55

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/12/2019 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung und das Öffnungsprotokoll sind nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 261 Aufzüge

Normpositionen-Katalog (NPK): 744 Lastenaufzüge mit Personenbegleitung

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss Ziffer 2 der vorgesehenen Vertragsurkunde «Werkvertrag».

Verhandlungen: Werden vorbehalten. Die Bauherrschaft behält sich insbesondere vor, im Rahmen von Nachverhandlungen Pauschal- oder Globalangebote nachzufordern.

Verfahrensgrundsätze: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbietende, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer/innen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Wird die Leistung im Ausland erbracht, so hat der/die Anbietende zumindest die Einhaltung der Kernübereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation nach Anhang 2a VöB zu gewährleisten.

Sonstige Angaben:

1) Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

2) Begehungen: Es findet keine Begehung statt.

3) Die Ausarbeitung und Einreichung der Angebote werden nicht entschädigt.

4) Folgeaufträge: Gestützt auf Art. 13 Abs. 1 Bst. h VöB behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, neue gleichartige Bauaufträge, die sich auf den hier definierten Grundauftrag beziehen, im freihändigen Verfahren zu vergeben.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen,

erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schlussstermin/Bemerkungen: Bemerkung zur Einreichung der Angebote: Einreichungsort vgl. Ziff. 1.2 vorstehend.

a) Bei Abgabe an der Loge des BBL (durch Anbieter selbst oder Kurier): Die Abgabe hat spätestens am oben erwähnten Abgabetermin, noch während den Öffnungszeiten der Loge (7:30-12:00 und 13:00-16:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung des BBL zu erfolgen.

b) Bei der Einreichung auf dem Postweg: Maßgeblich für die Fristwahrung ist der Poststempel oder Strichcodebeleg mit Möglichkeit der Sendungsverfolgung einer schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Bei Versand mit WebStamp Frankatur liegt die Beweislast für die fristgerechte Eingabe beim Anbieter. c) Bei Übergabe des Angebotes an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin, noch während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land übergeben. Sie sind dabei verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung bis spätestens am Abgabetermin per Fax oder E-Mail (gemäß Ziff. 1.2 vorstehend) an die Auftraggeberin zu senden.

– Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen.

– Zu spät eingereichte Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden. Sie werden an den Absender zurück gesandt.

– Das Angebot inkl. aller geforderten Nachweise wird nur in die Bewertung einbezogen, wenn es vollständig, unterzeichnet und fristgerecht eingereicht worden ist.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Falls sich beim Erstellen des Angebotes Fragen ergeben, können Sie diese in anonymisierter Form ins Frageforum auf www.simap.ch stellen.

Zu spät eingereichte Fragen können nicht mehr beantwortet werden. Die AnbieterInnen werden per E-Mail informiert, sobald die Antworten auf www.simap.ch publiziert sind.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/10/2019